

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 13 (1974-1975)
Heft: 62

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

Editorial	3
Avis aux lecteurs	3
Nouvelles de nos Ambassades	5
Communiqué de l'Ambassade	5
Affaires fédérales	7
Vie culturelle	9
La vie des Sociétés et Cercles suisses de Belgique et du Grand-Duché	10
Rédactionnel SSE (I à XVI)	13
Aufruf	29
Vie économique	30
— économie	30
— finances	31
— entreprises	33
Page de la femme	35
Tourisme et Sports	37



LE COURRIER SUISSE

av. Prekelinden 140 - 1200 Bruxelles
Téléphone : (02) 736 76 30

Secrétariat et correspondance relative à la publicité : Sylviane Monballin

Pour la correspondance rédactionnelle
Editeur responsable : J. Pierrehumbert
Bd Gén. Wahis 256 - 1030 Bruxelles

Commission de rédaction:

G. Jakont, C. Maigret,
J.-C. Montandon, J. Pierrehumbert,
P. Reintjens, K. von Allmen
Collaborateur: A. Berguer,

Abonnement pour 8 numéros

Belgique et
G.-D. de Luxembourg 240,— FB

Etranger 300,— FB

Pour les versements relatifs aux abonnements et aux annonces publicitaires :
paiement au compte «Courrier Suisse»
N° 210-0900555-59.

Prochain numéro N° 63

15 mars 1976

Envois des manuscrits à l'Editeur
boulevard Gén. Wahis 256
1030 BRUXELLES
au plus tard le 13-2-76

Editorial

Par-delà le temps...

l'homme mesure son environnement dans le rapport des qualités qui le caractérisent lui-même. Il recherche dans son évolution le reflet de ses propres qualités dynamiques.

Sa force de réussite est, hormis la chance, sa capacité de mise en œuvre systématique de l'ensemble des moyens dont il sait disposer, lors de l'action, par une accélération adaptée résultant d'un équilibre psychique idéal. Théorie vocablement simplifiée par... la chance de l'homme en forme !

*Au terme de cette réflexion, l'équipe du Courrier Suisse saisit l'occasion pour vous souhaiter en ce renouvellement d'année
Forme, Chance et Réussite!*



Avis aux lecteurs !

Que ceux d'entre vous qui, déjà, ont payé leur abonnement ne s'inquiètent pas du bulletin de versement qui continue à être joint au Courrier Suisse.

Peut-être avez-vous des amis et relations qui souhaiteraient recevoir la revue ?... Alors pensez à eux et transmettez leur le virement.

Comment savoir jusque quand vous avez honoré votre abonnement ?

Ajoutez 8 numéros à recevoir et ceci à partir de la date de votre dernier versement.

Merci de votre aimable collaboration !

**Electro-mécanique
Electronique**
Sprecher & Schuh

Câbles H.T. et B.T.
Datwyler - Studer

Télécommandes
Zellweger

Programmateurs
Micro-Electric

**Doseuses
à commande électronique**
Hasler

**Enregistreurs
potentiométriques
Compteurs de vitesse**
Jaquet

ets **P. GHIOT** s.p.r.l.
Avenue Joseph Jongen, 51
1180 BRUXELLES

NOS REPRESENTATIONS DIPLOMATIQUES

EN BELGIQUE :

Ambassade de Suisse, Bruxelles
Rue de la Loi 26 - 1040 Bruxelles
Tél. : 512 78 41 - 512 78 42 - 512 78 43

Heures de réception : de 10 à 12 h. et
de 14 à 16 h. du lundi au vendredi.

Consulat général de Suisse, Anvers
(pour les provinces d'Anvers et du
Limbourg),
Place du Meir 24 - 2000 Anvers
Tél. : (031) 33 95 40

Heures d'ouverture : de 9 à 12 h. du
lundi au vendredi.

AU GRAND-DUCHE DE LUXEMB.

Ambassade de Suisse, Luxembourg
Bd Royal 35 - Case postale 469
Luxembourg - Tél. : 2 74 74

Heures d'ouverture : de 9 à 1 h. et de
15 à 17 h. du lundi au vendredi.

Ceux de nos compatriotes
qui désirent prendre connais-
sance du message du Prési-
dent de la Confédération à
l'occasion

de la nouvelle année

peuvent s'adresser aux repré-
sentations suisses.

AMBASSADE DE SUISSE EN BELGIQUE



Après 6 ans de mission en Belgique, notre Ambassadeur, M. Henri Monfrini, va nous quitter en janvier prochain.

Monsieur Monfrini a été nommé Ambassadeur de Suisse en Italie, avec résidence à Rome, il est également accrédité à Malte.

Au nom de la Communauté Suisse de Belgique, nous aimerions exprimer ici toute notre gratitude à son égard et à celui de Madame Monfrini, qui se sont dévoués sans relâche à la cause de nos compatriotes et laisseront un souvenir inoubliable à tous ceux qui ont eu le privilège de les rencontrer. Nos vœux les accompagnent dans leur nouvelle tâche.



Le Conseil Fédéral a nommé début décembre son successeur en la personne de M. l'Ambassadeur Auguste Hurni.

Né en 1916, originaire de Chézard-St-Martin NE et Gurbrü BE, M. Hurni a achevé ses études à Berne où il a obtenu le titre de docteur en droit. Il est entré en 1942 au Département politique fédéral et il fut affecté à Buenos-Aires, Berne et Madrid. De retour à Berne en 1956, il est transféré en tant que Conseiller d'Ambassade à Rome en 1959.

Dès 1965, il a été suppléant du chef de la délégation suisse auprès de l'OCDE à Paris. Nommé ambassadeur en Uruguay en 1967, il fut accrédité à partir de 1970 également au Paraguay. En 1973, il est nommé Ambassadeur en Tunisie et en Libye, avec résidence à Tunis.

Nous souhaitons, à l'avance, une cordiale bienvenue à M. l'Ambassadeur et à Madame Hurni, et un séjour agréable et fructueux dans notre pays de résidence.

AVIS IMPORTANT

Les autorités suisses
ont décidé de modifier les
arrondissements consulaires en
Belgique. Dès lors,
les provinces de Flandre orientale
et occidentale passeront
à partir du 1.1.1976
sous la juridiction du

Consulat Général de Suisse à Anvers

24, Meir, boîte 22
2000 Antwerpen 1
Tél. 031/33.95.40